

RUW

ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За свежо месо, не вклучувајќи ситнеж и мелено месо, од диви животни од редот Artiodactyla, (не вклучувајќи говеда (вклучувајќи ги видовите Bison и Bubalus и нивните вкрстени раси), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae), и од фамилиите Rhinocerotidae и Elephantidae, за увоз во Република Македонија
For fresh meat, excluding offal and minced meat, of wild non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae (RUW), for dispatch to the Republic of Macedonia

Земја/Country Сертификат за Република Македонија				Ветеринарно Здравствен /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia			
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a		
	Име /Name						
	Адреса /Address		I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority				
	Тел. /Tel.		I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority				
	I.5. Примач /Consignee		I.6.				
	Име /Name						
	Адреса /Address						
	Поштенски број /Postal code						
	Тел. /Tel.						
	I.7. Земја на потекло /Country of origin		ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin		Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination
						ИСО код /ISO code	
						I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination	
I.11. Место на потекло /Place of origin		I.12.					
Име /Name		Број на одобрение /Approval number					
Адреса /Address							
I.13. Место на натовар /Place of loading		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure					
I.15. Средства за транспорт /Means of transport		I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM					
Авион /Aeroplane <input type="checkbox"/>		Брод /Ship <input type="checkbox"/>	Железнички вагон /Railway wagon <input type="checkbox"/>				
Средство за патен сообраќај /Road vehicle <input type="checkbox"/>		Other /Друго <input type="checkbox"/>					
Идентификација /Identification		I.17.					
Документ на кој се повикува /Documentary references							
I.18. Опис на стоката /Description of commodity		I.19. Код на стоката (XC код) /Commodity code (HS code)					
					I.20. Количество /Quantity		
I.21. Температура на производот /Temperature of the product		Собна /Ambient <input type="checkbox"/>	Разпадено /Chilled <input type="checkbox"/>	Смрзнато /Frozen <input type="checkbox"/>	I.22. Број на пакувања /Number of packages		
I.23. Идентификација на контејнеро/Број на пломба /Identification of container/Seal number					I.24. Вид на пакување /Type of packaging		
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:		Исхрана на луѓе /Human consumption <input type="checkbox"/>					
I.26.		I.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM			<input type="checkbox"/>		
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities		Одобрен број на објектот /Approval number of the establishment			Број на пакувања /Number of packages		Нето тежина /Net weight
Видови (Научно име) /Species (Scientific name)	Природа на стоката /Nature of commodity	Тип на обработка /Treatment type		Кланица /Abattoir	Погон за расекување /Cutting plant	Ладилник /Cold store	

Земја/Country животни од редот Artiodactyla,	Свежо месо, не вклучувајќи ситнеж и мелено месо, од диви (не вклучувајќи говеда (вклучувајќи ги видовите Bison и Bubalus и нивните вкрстени раси), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae), и од фамилиите Rhinocerotidae и Elephantidae / fresh meat, excluding offal and minced meat, of wild non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae (RUW))	
II. ИНФОРМАЦИИ ЗА ЗДРАВСТВЕНАТА СОСТОЈБА /HEALTH INFORMATION	II.a Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
<p>II.1. Здравствена потврда /Public health information</p> <p>Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознаен со релевантните одредби од Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 114/2007) односно еквивалентните Регулации (ЕЗ) Бр. 178/2002, (ЕЗ) Бр. 852/2004, (ЕЗ) Бр. 853/2004, (ЕЗ) Бр. 854/2004 и потврдувам дека месото од диви животни од редот Artiodactyla (со исклучок на говеда (вклучувајќи ги видовите Bison и Bubalus и нивните вкрстени раси) Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae), и од фамилијата Rhinocerotidae и Elephantidae опишано погоре е произведено во согласност со тие услови, поточно дека тие:</p> <p>/I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) or equivalent Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004, (EC) No 854/2004 and hereby certify that the fresh meat of wild animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae described above was produced in accordance with those requirements, in particular that:</p> <p>II.1.1. месото потекнува од објект(и) со имплементирана програма заснована на HACCP принципи во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр. 852/2004; /the meat comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;</p> <p>II.1.2. месото е добиено во согласност со условите од Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло (Службен весник на Република Македонија Бр. 115/2008) односно еквивалентниот Дел IV од Анексот III од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 853/2004, и поточно /the meat has been obtained in compliance with the conditions set out in Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin (Official journal of Republic of Macedonia No.115/2008) or equivalent Section IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, and in particular:</p> <p>(i) пред дерењето, складирали се и ракувани посебно од другата храна и не е замрзнато; /before skinning, it has been stored and handled separately from other food and not frozen, and</p> <p>(ii) после дерењето подложени се на финален преглед како што е наведено во точка II.1.4; /after skinning, it has undergone a final inspection as mentioned under point II.1.4;</p> <p>⁽¹⁾II.1.3. [во случај на приемливи видови, месото ги исполнува условите од Правилник за посебни барања за контрола на Trichinella во месо (Службен весник на Република Македонија Бр. 32/2009) односно еквивалентната Регулацијата на Комисијата (ЕЗ) Бр. 2075/2005 која пропишува посебни правила за официјална контрола за Trichinella во месото] /[In the case of susceptible species, the meat fulfils the requirements of Book of Rules on specific hygiene requirements for control of Trichinella in meat (Official journal of Republic of Macedonia No. 32/2009) or equivalent Commission Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat.]</p> <p>II.1.4. месото е оценето како погодно за исхрана на луѓе, после пост-карнитниот преглед, спроведен во согласност со Националните прописи од областа на ветеринарно здравство односно еквивалентниот Дел I, Глава II и Делот IV, Глава VIII и IX од Анексот I од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 854/2004; /the meat has been found fit for human consumption following post-mortem inspections carried out in accordance with National veterinary legislation or equivalent Section I, Chapter II and Section IV, Chapters VIII and IX of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;</p> <p>II.1.5. ⁽¹⁾или [во случај ако се работи за крупен дивеч, труповите или делови од труповите се означени со здравствена ознака во согласност до Националните прописи од областа на ветеринарно здравство односно еквивалентниот Дел I, Глава III од Анекс I од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 854/2004] /either [In the case of large wild game, the carcass or parts of the carcass have been marked with a health mark in accordance with National veterinary legislation or equivalent Section I, Chapter III of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004.] ⁽¹⁾или [пакувањата со месо се означени со идентификациона ознака во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I од Анексот II од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 853/2004.] /or [the packages of meat have been marked with an identification mark in accordance with Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin or equivalent Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004.]</p> <p>II.1.6. месото ги задоволува критериумите пропишани во Правилник за посебните барања за безбедност на храна по однос на микробиолошки критериуми (Службен весник на Република Македонија Бр. 78/2008) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр. 2073/2005 за микробиолошкиот критериум за прехранбени продукти; /the meat satisfies the relevant criteria set out in Book of Rules on microbiological criteria for food (Official journal of Republic of Macedonia No. 78/2008) or equivalent Commission Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;</p> <p>II.1.7. запазени се гаранциите кои ги покриваат живите животни како и производите од нив, кои се предвидени во планот за резидуи во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Директива 96/23/ЕЗ, и посебно Член 29 се исполнети; /the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Law on veterinary public health or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;</p> <p>⁽¹⁾⁽²⁾II.1.8. во однос на Трансмисивните Спонгиформни Енцефалопатии кај елените (CWD): /with regard to chronic wasting disease (CWD): Овој производ содржи или потекнува исклучиво од месо, без ситнеж и р'бетен мозок, од елени кои биле испитани за Трансмисивните Спонгиформни Енцефалопатии кај елените (CWD Chronic Wasting Disease) со хистопатолошки, имунохистохемиски или друг дијагностички метод признаен од страна на надлежниот орган со негативен резултат и не потекнува од животни кои потекнуваат од области каде Трансмисивните Спонгиформни Енцефалопатии кај елените (CWD Chronic Wasting Disease) е потврдена или постои официјално сомневање за нејзино постоење. /This product contains or is derived exclusively from meat, excluding offal and spinal cord, of wild cervid animals which have been examined for Chronic Wasting Disease by histopathology, immunohistochemistry or other diagnostic method recognised by the competent authority with negative results and is not derived from animals coming from a region where Chronic Wasting Disease has been confirmed or is officially suspected.]</p> <p>II.1.9. Месото било складирано и транспортирано во согласност со релевантните услови од Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I од Анекс III на Регулацијата (ЕЗ) Бр. 853/2004. /the meat has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of the Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin or equivalent Section I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004.</p> <p>II.2. Потврда за здравствената состојба на животните /Animal health attestation</p> <p>Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар со ова потврдувам дека горе споменатото свежо месо: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described above:</p> <p>II.2.1. потекнува од територија со код.....⁽³⁾ која на денот на издавањето на овој сертификат: /has been obtained in the territory with code⁽³⁾ which, at the date of issuing this certificate:</p>		

	(a)	е слободна 12 месеци од говедска чума, и за време на тој период не се вршени вакцинации против оваа болест, и /has been free for 12 months from rinderpest, and during the same period no vaccination against this disease has taken place, and
(¹)или /either	(b)	е слободна 12 месеци од лигавка и шап, и за време на тој период не се вршени вакцинации против оваа болест; /has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, and during the same period no vaccination against this disease has taken place;
(¹)или /or	(b)	се смета дека е слободна од лигавка и шап од (дд/мм/гггг), без појава на ниту еден случај по овој датум, и е одобрена за извоз на ова месо во согласност со Националните прописи од областа на ветеринарно здравство односно еквивалентните Регулатива (ЕЗ) 000/2010...../ЕК од (дд/мм/гггг) /has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks afterwards, and authorized to export this meat by National veterinary legislation or equivalent Commission Regulation (EC) 000/2010)...../EC, of (dd/mm/yyyy);
(¹)(4)или /or	(b)	вакциналните програми против шап и лигавка се официјално спроведени и контролирани кај домашните говеда /vaccination programmes against foot-and-mouth disease are being officially carried out and controlled in domestic bovine animals;
II.2.2.		добиено е од диви животни кои се убиени помеѓу (дд/мм/гггг) и (дд/мм/гггг) (⁵) на територијата спомената под точка II.2.1, и отстрелот се случил: /has been obtained from wild animals that were killed between (dd/mm/yyyy) and (dd/mm/yyyy) (⁵) inside the territory mentioned under point II.2.1, and the killing took place:
	(a)	на дистанца од 20 км, или повеќе, од границата на провинцијата или дел од неа, која не е одобрена за време на овој период за извоз на ова свежо месо во Република Македонија или Унијата, /at a distance that exceeds 20 km from the borders of a country or part thereof, which is not authorized during this period for exporting this fresh meat to the Republic of Macedonia or Union,
	(b)	во област каде во последните 60 дена, немало забрана за болестите споменати под точка II.2; /In an area where during the last 60 days, there has been no restrictions for the diseases mentioned under point II.2;
II.2.3.		добиено е од животни кои после отстрелот биле транспортирани најбрзо што може на ладене во одобрена клинџа за дивеч, околу која во радиус од 10 км. се нема појавено случај/избивање на болестите споменати под II.2.1 погоре, за време од 30 дена претходно или, во случај на појава на болест, подготовката на месото за извоз во Република Македонија е одобрено единствено откако целото месо е отстрането и објектот е целосно исчистен и дезинфициран под надзор на официјален ветеринар; /has been obtained from animals which after killing were transported as soon as possible for chilling to an approved game-handling establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases mentioned under point II.2.1 above during the previous 30 days or, in the event of a case of disease, the preparation of meat for exportation to the Republic of Macedonia has been authorized only after removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;
II.2.4. (¹)или /either		[добиено е и подготвено без да дојде во допир со други меса кои не ги исполнуваат погоре споменатите услови;] /[has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required above;]
(¹)(4)или /or		[содржи обескоскено добиено единствено од месо со коска, со исклучок на ситнеж, од трупови на кои им се отстранети главните лимфни жлезди, и кои трупови биле подвргнати на зреење на температура поголема од +2 °C за време од најмалку 24 часа пред коските да бидат извадени и каде рН вредноста на месото е под 6.0 при електронско мерење во центарот на мускулот longissimus-dorsi после зреењето и пред додавањето на коските, и /contains boneless meat obtained only from boned meat other than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above + 2 °C for at least 24 hours before the bones were removed and in which the pH value of the meat was below 6.0 when tested electronically in the middle of the longissimus-dorsi muscle after maturation and before de-boning, and
		чувано е строго одвоено од месо кое не ги исполнува условите споменати погоре за време на сите фази на неговото производство, додавањето на коските и чувањето, додека не се спакува во кутии или картони за понатамошно складирање во одредените области. /has been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements mentioned above during all stages of its production, de-boning and storage until it has been packed in boxes or cartons for further storage in dedicated areas.]
(¹)(6)или /or		[содржи обескоскено добиено единствено од месо на кое коските му се извадени, со исклучок на друг дел за исхрана, од трупови на кои им се отстранети главните лимфни жлезди, кои трупови биле подвргнати на зреење на температура поголема од +2 °C за време од најмалку 24 часа пред коските да бидат извадени, и /contains boneless meat, obtained only from de-boned meat other than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above + 2 °C for at least 24 hours before the bones were removed, and
		чувано е строго одвоено од месо кое не ги исполнува условите споменати погоре за време на сите фази на неговото производство, обесосувањето и чувањето, додека не се спакува во кутии или картони за понатамошно складирање во одредените области. /has been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements mentioned above during all stages of its production, de-boning and storage until it has been packed in boxes or cartons for further storage in dedicated areas.]
Забелешки /Notes		
Овој сертификат е наменет за свежо месо, со исклучок на ситнеж и мелено месо, од диви животни од редот <i>Artiodactyla</i> (со исклучок на говеда (вклучувајќи ги видовите <i>Bison</i> и <i>Bubalus</i> и нивните вкрстени видови), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , <i>Suidae</i> и <i>Tayasuidae</i>), и од фамилиите <i>Rhinocerotidae</i> и <i>Elephantidae</i> , кои се отстрелани или уловени во дивина.		
Под свежо месо се подразбира сите делови од животното погодни за исхрана на луѓе било да се свежи, оладени или замрзнати.		
Поувозот, неодраните трупови мораат да се достават без одложување до преработувачкиот објект.		
/This certificate is meant for fresh meat, excluding offal and minced meat, of wild animals of the order <i>Artiodactyla</i> (excluding bovine animals (including <i>Bison</i> and <i>Bubalus</i> species and their cross-breeds), <i>Ovis aries</i> , <i>Capra hircus</i> , <i>Suidae</i> and <i>Tayasuidae</i>), and of the families <i>Rhinocerotidae</i> and <i>Elephantidae</i> , that are killed or hunted in the wild.		
Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen.		
After importation, unskinned carcasses must be conveyed without delay to the processing establishment of destination.		
Дел I /Part I		
-	Рамка I.8: /Box reference I.8:	Да се внесе кодот на територијата како што е во Прилог 6 Дел 4од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кои ја придружуваат патката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентот Дел 1 од Анекс II на Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010 (SANCO /4787/2009). /Provide the code of territory as appearing in Part 4 of Annex VI of Book of Rules on procedures for import and transзит, list of third countries approved for import, form and content of the Certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks ate the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO /4787/2009) .
-	Рамка I.11: /Box reference I.11:	Место на потекло: име и адреса на објектот кој испорачува /Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
-	Рамка I.15: /Box reference I.15:	Регистрациониот број (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод) треба да се пополнат соодветно. Во случај на истовар и претовар, испраќачот мора да ги информира влезен ВИМ на ГП во РМ; /Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the RM.
-	Рамка I.19: /Box reference I.19:	Употреби го соодветниот ХС код: 02.01, 02.02, 02.04, 02.06, 02.08.90 или 05.04.
-	Рамка I.20:	Use the appropriate HS code: 02.01, 02.02, 02.04, 02.06, 02.08.90 or 05.04.
-	Рамка I.20:	Внеси ја вкупната бруто тежина и вкупнат нето тежина.

/Box reference I.20:	/Indicate total gross weight and total net weight.	
- Рамка I.23:	За контејнери и кутии, бројот на контејнерот и бројот на печатот (ако постои) треба да се внесе.	
/Box reference I.23:	/For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.	
- Рамка I.28:	Природа на стоката: Да се внесе "групови-цели", "групови-половинки", "групови-четвртинки" или "парчиња".	
/Box reference I.28:	/Nature of commodity: Indicate "carcase-whole", "carcase-side", "carcase-quarters" or "cuts".	
- Рамка I.28:	Вид на обработка: Соодветно, да се внесе "зрело" или "неодрано". Ако е замрзнато, да се внесе датумот на замрзнување (мм/гг) на деловите/парчињата.	
/Box reference I.28:	/Treatment type: If appropriate, indicate "matured" or "unskinned". If frozen, indicate the date of freezing (mm/yy) of the cuts/pieces.	
- Рамка I.28:	Кланица: кланица или објект за манипулација со дивеч	
/Box reference I.28:	/Abattoir: any abattoir or game handling establishment.	
Дел II:		
/Part II:		
(1)	Пополни соодветно /Keep as appropriate,	
(2)	Дополнителните гаранции во однос свежото месо добиено од цервиди да се обезбедат кога е тоа побарано во колона 5 "SG" од Прилог 6 Дел 4од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кои ја придружуваат пратката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентот Дел 1 од Анекс II на Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010 (SANCO /4787/2009) под "G". /Supplementary guarantees regarding fresh meat obtained from cervides to be provided when required in column 5 "SG" of Part 4 of Annex VI of Book of Rules on procedures for import and transit, list of third countries approved for import, form and content of the Certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks at the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO /4787/2009), with the entry "G".	
(3)	Код на територијата како што е наведено во Прилог 6 Дел 4од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кои ја придружуваат пратката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентот Дел 1 од Анекс II во Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010 (SANCO /4787/2009); /Code of the territory as it appears in Part 4 of Annex VI of Book of Rules on procedures for import and transit, list of third countries approved for import, form and content of the Certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks at the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO /4787/2009);	
(4)	Дополнителните гаранции во однос на месата од зрело обескоскено месо да се обезбедат кога е тоа побарано во колона 5 "SG" од Прилог 6 Дел 4од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кои ја придружуваат пратката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентот Дел 1 од Анекс II на Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010 (SANCO /4787/2009) под "A". Зрелото обескоскено месо се одобрува за увоз во Република Македонија до 21 ден по денот на отстрел на животните. /Supplementary guarantees regarding meat from matured boned meat to be provided when required in column 5 "SG" of Part 4 of Annex VI of Book of Rules on procedures for import and transit, list of third countries approved for import, form and content of the Certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks at the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO /4787/2009), with the entry "A". The matured boned meat shall be allowed for importation in the Republic of Macedonia until 21 days after the date of killing of the animals.	
(5)	Датуми. Извозот на ова месо нема да биде дозволен кога истото е добиено од животни заклани пред датумот на добивањето на дозвола за извоз во Република Македонија од територија спомената под I.7 и I.8, или за време на траење на забрана за увоз на месо од оваа територија во Република Македонија односно Европската Заедница. /Dates. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals killed or hunted either prior to the date of authorization for exportation to the Republic of Macedonia of the territory mentioned under boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of Macedonia or European Community against imports of this meat from this territory.	
(6)	Дополнителните гаранции во однос на месата од зрело обескоскено месо да се обезбедат кога е тоа побарано во колона 5 "SG" од Прилог 6 Дел 4од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на држави од кои е одобрен увоз и формата и содржината на ветеринарно здравствените сертификати или други документи кои ја придружуваат пратката како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на животни, аквакултура производи и нуспроизводи од животинско потекло односно еквивалентот Дел 1 од Анекс II на Регулативата (ЕУ) Бр. 206/2010 (SANCO /4787/2009), под "F". Зрелото обескоскено месо нема да биде дозволено за извоз во Република Македонија додека не измине 21 ден од денот на колењето на животните. /Supplementary guarantees regarding meats from matured boned meat to be provided when required in column 5 "SG" of Part 4 of Annex VI of Book of Rules on procedures for import and tyranzint, list of third countries approved for import, form and content of the Certificate or other documents accompanying the consignment, veterinary checks at the border on consignments of animals, aquaculture and products and by-products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO /4787/2009), with entry "F". The matured boned meat shall not be allowed for importation into the Republic of Macedonia until 21 days after the date of slaughter of the animals.	
Официјален ветеринар:		
/Official veterinarian:		
Име (со печатни букви):	Место:	Квалификација и титула:
/Name (in capital letters):	/Place:	/Qualification and title:
Дата:		Потпис:
/Date:		/Signature:
		